

Ministère des Affaires étrangères  
Direction des Archives  
Centre des Archives Diplomatiques de Nantes

---

**297PO/2/1-40**

***Archives rapatriées de l'ambassade de France***

**à**

**Kaboul**

***Service culturel***

**1953-1989  
[1922-2002]**

État de versement

**40 articles  
(4,67 m.l.)**

**CADN, 2013**

<b>FONCTIONNEMENT DU POSTE</b>	<b>3</b>
<b>POLITIQUE CULTURELLE ET DE COOPERATION</b>	<b>3</b>
Dossiers généraux	3
Francophonie	3
Coopération culturelle française en Afghanistan	3
Centre pédagogique franco-afghan	3
<b>ENSEIGNEMENT</b>	<b>3</b>
Dossiers généraux sur l'enseignement en Afghanistan	3
Petite école de Kaboul	3
Lycées français Esteqlal et Malalai	3
Lycée Malalai	4
Lycée Esteqlal	4
Société des femmes afghanes	4
Enseignement supérieur	4
<b>MANIFESTATIONS ET DIFFUSION CULTURELLE</b>	<b>4</b>
Bureaux de la coopération radio-télévisuelle et cinématographique	4
Manifestations culturelles	5
<b>COOPERATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE</b>	<b>5</b>
Délégation archéologique française en Afghanistan (DAFA)	5
Coopération dans le domaine médical	5
Coopération dans le domaine agricole	5
Coopération dans le domaine industriel	5
Mission géologie du CNRS	5

**FONCTIONNEMENT DU POSTE**

- |          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | Personnel, recrutés locaux, notices individuelles (1979-1985)<br>Notes de service et gestion du personnel (1979-1987)<br>Fonctionnement administratif du service culturel, budgets, dépenses de fonctionnement (1980-1988)<br>Rémunération du personnel, états récapitulatifs, budgets (1980-1989) | 1979-1989 |
|----------|--|-----------|

**POLITIQUE CULTURELLE ET DE COOPERATION**

- |          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>2</b> | <b>Dossiers généraux</b><br>Rapport d'activité (1968)<br>Historique, notes sur les missions du service culturel (1968-1982)<br>Notes de synthèse, questionnaires généraux de la DGRCST (1980-1983)<br>Commission des affaires culturelles du sénat (1983) | 1968-1986 |
|          | <b>Francophonie</b><br>Statistiques et questionnaires sur l'enseignement du français et sur le personnel français en Afghanistan (1975, 1980-1986)  | 1975-1986 |
| <b>3</b> | <b>Coopération culturelle française en Afghanistan</b><br>Dossier général (1966-1984)<br>Accords de coopération de 1966 (1965-1979, 2002)   | 1965-2002 |
| <b>4</b> | Accords de coopération de 1966 (1966-1975)<br>Arrangements annexes 1 à 7 (1971-1973)<br>Éléments de travail pour la rédaction des annexes 6 à 8 (1972-1974)   |           |
| <b>5</b> | Aide au développement United Nations Development Programme (UNPD) (1970, 1979-1982)<br>Aide étrangère (1977)<br>Aide bilatérale (1978-1983)<br>Programmation (1980-1988)  |           |
| <b>6</b> | <b>Centre pédagogique franco-afghan</b><br>Dossier général (1968-1978)<br>Immeubles, location (1964-1985)<br>Comptes de gestion et procès verbal de vérification et liquidation (1970-1987)   | 1964-1988 |
| <b>7</b> | Rapport de fin d'année scolaire (1971-1979)<br>Personnel français et afghans du CPFA (1973-1988)<br>Rapport d'activité (1976-1978)  |           |
| <b>8</b> | Inventaire (1980-1986)<br>Action pédagogique et linguistique (1980-1988)  |           |

**ENSEIGNEMENT**

- |           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>9</b>  | <b>Dossiers généraux sur l'enseignement en Afghanistan</b><br>Mission d'enseignement secondaire, dossier général (1970-1985)<br>Bourses des enfants français en Afghanistan (1953-1975) | 1953-1985 |
| <b>10</b> | <b>Petite école de Kaboul</b><br>Dossier général (1974, 1977-1979)<br>Inventaire, relevé de comptes TGE, vente matériel (1971, 1980-1984)   | 1971-1984 |
|           | <b>Lycées français Esteqlal et Malalai</b><br>Association de solidarité des lycées Esteqlal et Malalai (1976)   | 1976      |

CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

INVENTAIRE : Kaboul, service culturel, 1953-1989  
297PO/2

	<u>Lycée Malalai</u> Personnel, professeurs de français (1980-1983)	1980-1983
	<u>Lycée Esteqlal</u> Dossiers généraux, conseil de discipline, personnel, élèves, programmes, rapport d'activités, effectifs (1965-1985) Correspondance avec l'administration afghane (1978-1983) Correspondance avec le département (1979-1986)	1965-86
<b>11-18</b>	Reconstruction du lycée Esteqlal <b>11</b> : Dossiers généraux du marché de la Caisse Centrale de Coopération Economique (CCCE) – UNIMAC <sup>1</sup> , pièces principales du marché (1968-1976) <b>12-13</b> : Commandes fournisseurs, matériel (1969-1977) <b>14</b> : Dédouanement (1970-1971) <b>15</b> : Correspondance CCCE (1968-1976) <b>16</b> : Correspondance UNIMAC (1970-1976) Correspondance avec les autorités afghanes (1970-1972) <b>17</b> : Inauguration du lycée (1973-1974)	1968-1977
<b>18</b>	<b>Examens</b> Examens français, brevet des collèges (1982-1986) Examens afghans, attestation d'équivalence entre le baccalauréat afghan et français (1972-1981)	1972-1986
<b>19</b>	<b>Société des femmes afghanes</b> <sup>2</sup>  <b>Enseignement supérieur</b> Département du français à l'Université de Kaboul, dossier général, programmation (1967-1988)	1968  1959-1988
<b>20-21</b>	Dossiers généraux sur les bourses <b>20</b> : Etats récapitulatifs, statistiques, équivalence diplômes (1967-1979) <b>21</b> : Attribution des bourses, programmation bourses (1973-1988)	1967-1988
<b>22-34</b>	Dossiers de boursiers afghans <b>22</b> : Lettres A à AS <b>23</b> : Lettres AZ à BE <b>24</b> : Lettres C à FA <b>25</b> : Lettres G à IB <b>26</b> : Lettres K à KO <b>27</b> : Lettres L à MOK <b>28</b> : Lettres MON à OS <b>29</b> : Lettres P à PAZ <b>30</b> : Lettres PO à RO <b>31</b> : Lettres S à SE <b>32</b> : Lettres SH à SU <b>33</b> : Lettres T à WA <b>34</b> : Lettres Y à ZI	1959-1981

**MANIFESTATIONS ET DIFFUSION CULTURELLE**

<b>35</b>	<b>Bureaux de la coopération radio-télévisuelle et cinématographique</b> Bureau de la radiotélévision (1980)	1980-1988
-----------	---	-----------

<sup>1</sup> Société chargée des travaux

<sup>2</sup> Gère un lycée de jeunes filles.

CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

INVENTAIRE : Kaboul, service culturel, 1953-1989  
297PO/2

Bureau du cinéma : cinémathèque, listes de films, prêts télévision afghane, vidéocassettes, résumés, festival (1981-1988)  
Programmation communication de la diffusion culturelle (1981-1988)

36 Correspondance avec la radiotélévision afghane (1976-1978)

**Manifestations culturelles** 1974-1989  
Musique, littérature, théâtre, conférences, cinéma, danse, histoire, prix (1974-1989)

37 Expositions (1976-1986)

**COOPERATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE**

38 **Délégation archéologique française en Afghanistan (DAFA)** 1922-1984  
Dossiers généraux (1922-1984)  
Convention archéologique (1979-1980)  
Correspondance générale avec l'administration afghane (1979-1982)  
Correspondance générale avec Paris (1980-1983)

39 **Coopération dans le domaine médical** 1969-1983  
Projet d'une polyclinique à Kaboul (1969)  
Missions médicales (1971-1983)  
Institut des vaccins et sérums, rapport du Docteur SERIE (1973-1978)

**Coopération dans le domaine agricole** 1967-1983  
Accords agricoles, tapis végétal (1967-1983)  
Polyculture (1969-1970)  
Projet de développement d'un élevage d'ovins (1983)

40 **Coopération dans le domaine industriel** 1967-1973  
Mission de l'Association française pour l'Organisation des Missions de Coopération Technique (ASMIC) et de la Compagnie d'Etudes Industrielles et de l'Aménagement du Territoire (CINAM) (1967-1973)

**Mission géologie du CNRS** 1971-1982